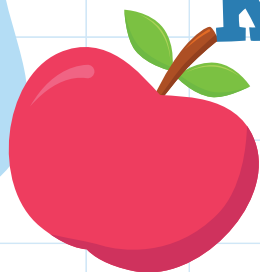
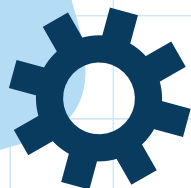




SUPERVISOR

Doug Chaffee

COUNTY OF ORANGE,
SUPERVISORIAL DISTRICT 4



Kính mời bạn tham gia Đồ Dùng Học Tập Tặng

Giám sát viên Doug Chaffee đang tổ chức chương trình Tặng Đồ Dùng Học Tập Cho Năm Học Mới để giúp học sinh bắt đầu năm học mới một cách sẵn sàng! Những chiếc ba lô được trang bị đầy đủ dụng cụ học tập cùng với các tài nguyên quan trọng của Quận đang được phân phát trên khắp khu vực Địa Hạt Bốn. Những tài nguyên này bao gồm thông tin từ Thư Viện Công Cộng Quận Cam, Chương Trình Thẻ Xe buýt Miễn Phí Cho Thanh Thiếu Niên của Cơ Quan Giao Thông Quận Cam (OCTA), các dịch vụ Sức Khỏe Tâm Thần và Thể Chất của Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe Quận Cam và cũng nhiều thông tin khác.

Những chiếc ba lô đã được chuyển đến các học khu ở các thành phố Anaheim, Buena Park, Brea, Fullerton, La Habra, Placentia, và Stanton. Ba lô dành cho cả học sinh tiểu học và trung học phổ thông. Nếu con bạn cần một chiếc ba lô trước khi năm học bắt đầu, vui lòng liên hệ với đại diện học khu địa phương được liệt kê bên dưới:

Anaheim Elementary School District	Cecilia Roman	croman@aesd.org
Anaheim Union High School District	Carlos Hernandez	hernandez_c@auhsd.us
Brea Olinda Unified School District	Alejandra Velez	alejandra.velez@bousd.us
Buena Park School District	Madeline Morrison	MMorrison@BPSD.US
Centralia Elementary School District	Cecilia Hinojosa	cecilia_hinojosa@cesd.us
Fullerton Joint Union High School District	Stephany Grigorov	sgrigorov@fjuhsd.org
Fullerton School District	Jenny Saul	Jenny_saul@myfsd.org
La Habra City School District	Karla Montgomery	kmontgomery@lahabraschools.org
Magnolia School District	Wendy Castillo	wcastillo@magnoliasd.org
Placentia-Yorba Linda School District	Baldwin Pedraza	bpedraza@pylusd.org
Savanna School District	Emily Godinez	Emily.Godinez@savsd.org
City of Stanton	Zenia Bobadilla	CommunityServices@StantonCA.gov

Nếu có thắc mắc liên quan đến chương trình tặng đồ dùng học tập hoặc Văn Phòng Giám Sát Viên Chaffee, vui lòng liên hệ Jessica Guerrero, Cố Vấn Chính Sách Cấp Cao theo địa chỉ email jessica.guerrero@ocgov.com hoặc số điện thoại (714) 834-3440



SUPERVISOR

Doug Chaffee

COUNTY OF ORANGE,
SUPERVISORIAL DISTRICT 4

Tài Nguyên của Quận

Dành Cho Trẻ Em và Thanh Thiếu Niên

Thư Viện Công Cộng Quận Cam (OC Public Libraries)



Orange County, CA
Public Libraries
Open Doors. Free Access. Community.

Thư Viện Công Cộng Quận Cam (OC Public Libraries) cung cấp các dịch vụ thiết yếu trên toàn Quận, bao gồm thông tin về việc làm, thư viện, các chương trình dành cho thanh thiếu niên, và dịch vụ cho mượn Chromebook và thiết bị phát Wi-Fi để truy cập Internet.



Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe Quận Cam (OC Health Care Agency)



Cơ Quan Chăm Sóc Sức Khỏe Quận Cam cung cấp các dịch vụ hỗ trợ sức khỏe tâm thần, thể chất và các dịch vụ hỗ trợ khác thông qua mạng lưới Hệ Thống Điều Hưởng Dịch Vụ Quận Cam (OC Navigator).



Chương Trình Hỗ Trợ Trẻ Nhỏ Quận Cam (First 5 Orange County)



Chương Trình Hỗ Trợ Trẻ Nhỏ Quận Cam (First 5 OC) cung cấp các hoạt động hỗ trợ phát triển trẻ nhỏ (Kid Builders) từ sơ sinh đến 5 tuổi, được thiết kế để hỗ trợ sự phát triển trong sáu lĩnh vực chính: trí óc, ngôn ngữ, cơ thể, các mối quan hệ, sự an toàn và sức khỏe.



Công Viên Quận Cam (OC Parks)



Công Viên Quận Cam (OC Parks) cung cấp nhiều công viên và chương trình được cư dân và du khách yêu thích hàng năm, bao gồm các buổi hòa nhạc hè, chiếu phim ban đêm và các hoạt động giáo dục như chương trình Kiểm Lâm Viên Tập Sự của Công Viên Quận Cam (OC Parks Jr. Ranger).



Cơ Quan Giao Thông Quận Cam (OC Transportation Agency)



Cơ Quan Giao Thông Quận Cam (OCTA) cung cấp Thẻ Đi Xe Miễn Phí Cho Thanh Thiếu Niên từ 6 đến 18 tuổi, cung cấp dịch vụ đi lại miễn phí trên các xe buýt an toàn, sạch sẽ và đáng tin cậy.



Quản Lý Chất Thải và Tái Chế Quận Cam (OC Waste and Recycling)



Quản Lý Chất Thải và Tái Chế Quận Cam (OC Waste & Recycling) đã hợp tác với Discovery Cube để tổ chức một triển lãm giáo dục thân thiện với môi trường, theo chủ đề Môi Trường dành cho trẻ em và thanh thiếu niên, miễn phí vé vào cửa cho trẻ em từ 3 đến 14 tuổi.



Văn Phòng Bầu Cử Quận Cam (OC Registrar of Voters)



**VOTE EASY.
VOTE SECURE.**
ORANGE COUNTY REGISTRAR OF VOTERS

Văn Phòng Bầu Cử Quận Cam (ROV) cung cấp thông tin về cách đăng ký trước để bỏ phiếu. Để đăng ký trước, bạn phải từ 16 hoặc 17 tuổi và đáp ứng tất cả các yêu cầu khác về điều kiện bỏ phiếu.



Phát Triển Lực Lượng Lao Động và Kinh Tế Quận Cam (OC Workforce and Economic Development)



**WORKFORCE
& ECONOMIC
DEVELOPMENT**

Phát Triển Lực Lượng Lao Động và Kinh Tế Quận Cam (OC Workforce and Economic Development) cung cấp chương trình Ready S.E.T. dành cho thanh thiếu niên từ 14 đến 24 tuổi, cung cấp giáo dục miễn phí, đào tạo việc làm, kỹ năng sống và dịch vụ hỗ trợ đặc biệt dành cho những người đang gặp khó khăn để giúp họ khởi đầu sự nghiệp thành công và có cuộc sống tự lập.



Các Cơ Hội Tình Nguyên và Thực Tập Tại Quận Cam



Các cơ hội tình nguyện và thực tập tại Quận Cam cung cấp cho sinh viên và những người mới tốt nghiệp cơ hội khám phá con đường sự nghiệp và áp dụng các kỹ năng học thuật của mình bằng cách làm việc với các phòng ban trên khắp Quận.



Mọi thắc mắc liên quan đến các tài nguyên của Quận hoặc Văn Phòng Giám Sát Viên Chaffee, vui lòng liên hệ **Jessica Guerrero**, Cố Văn Chính Sách Cấp Cao theo địa chỉ email jessica.guerrero@ocgov.com hoặc số điện thoại (714) 834-3440